

**Extrait des délibérations  
de la Commission de la Formation et de la Vie Universitaire du Conseil Académique  
de l'Université Grenoble Alpes  
Séance plénière du jeudi 19 novembre 2020**

**D03\_191120**

*L'an deux mil vingt, le dix-neuf novembre à seize heures, la Commission de la Formation et de la Vie Universitaire du Conseil Académique de l'Université Grenoble Alpes était rassemblée en séance plénière, au moyen d'une visioconférence, sous la présidence de David DECHENAUD, Vice-président Formation et Vie étudiante.*

**Point à l'ordre du jour** : Approbation de la nouvelle offre de formation du CUEF et des tarifs de formation initiale et continue associés

**Président de séance** : David DECHENAUD

**Membres présents** : Virgile CHASSAGNON, Pascale HOFFMANN, Isabelle KRZYWKOWSKI, Zineb SIMEU-ABAZI, Nicolas TERZI, Jean BRETON, Bernard BRUNET, Jennifer BUYCK, Fanny COULOMB, Fabienne HANS, Sylvie MARTIN-MERCIER, Laurence VIANES, Virginie ZAMPA, Gabriel BUCHE, Jacky CUVEX-COMBAZ, Souad HOUAMA, Cédric LAURENT, Marie-Carmen MOLINA, Richard MONVOISIN, Bartimée BOSSON, Séverin CONSTANT-MARMILLON, Martin COSTE-CLEMENT, Noémie DUTILLEUL, Alexis FAYOLLE, Emmy MARC, Loona MOURENAS, Olivier OCCELLO, Raphaël PUYGRENIER.

**Membres représentés** : Véronique MOLINARI (procuration à Jean BRETON), Frédéric NOEL (procuration à Virginie ZAMPA), Nathan JAEGER (procuration à Noémie DUTILLEUL), Elise PAUCOD (procuration à Loona MOURENAS), Hugo PREVOST (procuration à Emmy MARC), Gwenaël DELAVAL (procuration à Richard MONVOISIN).

**Membres absents ou excusés** : tous les autres membres.

**Rapporteur** : David DECHENAUD, Vice-président Formation et Vie étudiante.

La nouvelle offre de formation du CUEF et les tarifs de formation initiale et continue associés sont soumis au vote.

Le résultat est le suivant :

Membres en exercice (dont président de séance)	47
Membres présents (dont président de séance)	29
Membres représentés	6
Nombre de votants	35
Voix favorables	34
Voix défavorables	0
Abstentions ou refus de prendre part au vote	1

**Après en avoir délibéré, la commission de la formation et de la vie universitaire approuve à la majorité de ses membres présents et représentés, la nouvelle offre de formation du CUEF et les tarifs de formation initiale et continue associés.**

Fait à St Martin d'Hères, le 1<sup>er</sup> décembre 2020

Le Vice-président Formation et Vie étudiante



David DECHENAUD

*Publié le : 09/12/2020*

*Transmis au Rectorat le : 09/12/2020*

**ANNEXES DE L'EXTRAIT DES  
DÉLIBÉRATIONS  
N°D03\_191120**

Nouvelle formation

Evolution formation existante

**Année universitaire concernée :** 2020-2021

Date de la demande : 2 septembre

**Composante : CUEF**

Département (le cas échéant) :

**Responsable pédagogique : Anne Cécile Perret**

**Référent administratif : Eve TERREIN**

**Domaine de la formation** (ALL – DEG – SHS – STS) : FLE

**Intitulé de la formation : Module spécifique mensuel (1 module: grammaire )**

**Type de formation :**

**Etablissement(s) partenaire(s) :** le cas échéant

**Régime (FI/FC) :** x FI x FC

**Modalités :** x Présentiel x EAD Si mixte, dans quelle proportion

**Effectif prévisionnel formation initiale :15**

**Effectif prévisionnel formation continue (y compris contrat pro) :**

**Date validation en Conseil de composante : 30-06-2020**

(Préalable obligatoire avant passage en CFVU) Fournir l'extrait du relevé de décision

## Présentation générale de la formation

### Définition et objectifs de la nouvelle formation :

- Motivations et positionnement, au regard de l'offre de formation existante (locale et nationale) ou de l'offre globale de l'UFR

Conçu pour être assuré à distance, ce module spécifique a été proposé avec l'objectif d'élargir notre offre de formation, et ainsi de toucher notre public habituel d'étudiants internationaux mais aussi d'autres publics qui n'auraient pas la possibilité de se déplacer en France, comme par exemple les enseignants en activité dans leur pays, et vient en réponse à des besoins spécifiques identifiés.

En outre, en se rapprochant de la DFCA, nous souhaiterions pouvoir toucher un public de professionnels étrangers qui est présent dans les entreprises du bassin grenoblois et pourrait avoir besoin de se perfectionner dans ces deux domaines afin d'améliorer leurs compétences à l'écrit et à l'oral.

La grammaire et la phonétique sont deux aspects de l'apprentissage de la langue française qui peuvent facilement être proposés sous forme de module.

Cette proposition permet au CUEF de se différencier par rapport à d'autres centres de français langue étrangère en France.

- Objectifs pédagogiques et compétences à acquérir  
Acquérir, réviser ou améliorer ses connaissances sur le fonctionnement syntaxique de la langue française.  
Méthode : Apporter un soutien grammatical sans contexte discursif
  - Une leçon théorique par point de grammaire
  - Des exercices d'application sur ce point de grammaire
- Le public visé  
Ce module est ouvert à tous les publics, étudiants inscrits ou non en CI, DUEF, formation de formateurs
- Débouchés professionnels (exemples) – le cas échéant

### **Ou modifications apportées à la formation existante :**

(vous pouvez compléter également dans les chapitres ci-après)

### **Organisation des enseignements**

Période de la formation : De septembre à août.

Durée de la formation : mensuelle

Volume horaire de la formation : 16 heures

3h / semaine de classe virtuelle (visioconférence)

1h / semaine de parcours d'apprentissage en autonomie

### **Conditions d'accès**

Recevabilité des candidatures :

Conditions d'admission :

A partir du niveau A1 acquis

- Niveaux A2 à B1 (intermédiaire)
- Niveaux B2 à C1 (avancé)

### **Partenariat / Internationalisation de la formation**

Partenariat :

Précisez sous quelle forme et avec quel établissement

Internationalisation de la formation.

Précisez le cadre du partenariat et avec quel établissement

La DGD RTI devra-t-elle être associée :

## Frais de formation

Joindre l'annexe financière (AF\_DFCA\_grille\_coûts\_ODFNA\_201912V1) ou fournir des éléments budgétaires

Tarifs Formation initiale : 180 euros/mois

Tarifs Formation continue :

(A distinguer si tarif différent selon : reprise d'études non financée ou prise en charge OPCO, le cas échéant)

Ingénieur conseil DFCA (Pack 2) ou le Référent FC en composante (Pack 1) /

NOM :

PRENOM :

L'avez-vous sollicité pour l'élaboration du tarif défini : Oui

Non

**Intitulé du cours :**  
**Module de grammaire mensuel**

**Dépenses**

---

<b>Heures enseignement</b>	16
Coût horaire CUEF complet*	164 €

**Total dépenses**                      **2 624 €**

**Recettes**

---

Coût de la formation	180 €
Nombre étudiants/groupes	15

**Total recettes**                      **2 700 €**

\*intègre le coût de la masse salariale P2 (enseignants CDD/CDI, vacataires, HC, BIATSS) et les frais de fonctionnement

Nouvelle formation

Evolution formation existante

**Année universitaire concernée :** 2020-2021

Date de la demande 3 septembre

**Composante : Cuef**

Département (le cas échéant) :

**Responsable pédagogique : Anne Cécile Perret**

**Référent administratif : Eve TERREIN**

**Domaine de la formation** (ALL – DEG – SHS – STS) : FLE

**Intitulé de la formation : cours particuliers FLE**

**Type de formation :**

**Etablissement(s) partenaire(s) :** le cas échéant

**Régime (FI/FC) :** x FI x FC

**Modalités :** x Présentiel x EAD Si mixte, dans quelle proportion

**Effectif prévisionnel formation initiale :** cours individuel ou en duo

**Effectif prévisionnel formation continue (y compris contrat pro) :** cours individuel ou en duo

**Date validation en Conseil de composante : 30-06-2020**

(Préalable obligatoire avant passage en CFVU) Fournir l'extrait du relevé de décision

## Présentation générale de la formation

### Définition et objectifs de la nouvelle formation :

- Motivations et positionnement, au regard de l'offre de formation existante (locale et nationale) ou de l'offre globale de l'UFR

Les cours particuliers élargissent notre offre de formation en s'inscrivant aux côtés des autres cours de FLE déjà proposés au CUEF, qu'ils complètent et complèmentent, et dont ils se différencient par leur aspect « réponse à une demande spécifique ».

L'offre de cours particuliers proposée en présentiel ou à distance permet au CUEF de se positionner comme d'autres centres de français langue étrangère qui proposent ce type de cours dans leur catalogue.

- Objectifs pédagogiques et compétences à acquérir

S'agissant de cours particuliers, les objectifs sont déterminés au départ en concertation entre l'enseignant et le ou les apprenants. Il peut s'agir d'objectifs langagiers globaux ou bien d'objectifs plus spécifiques pour lesquels il existe un besoin d'accompagnement et/ou de remédiation. Ils répondent donc à des besoins

[précis identifiés avec les apprenants.](#)

[Ex : accompagnement à la rédaction d'une lettre de motivation ; d'une présentation orale, etc.](#)

- Le public visé  
[Pour tous les publics, étudiants ou professionnels en activité](#)
- Débouchés professionnels (exemples) – le cas échéant

### **Ou modifications apportées à la formation existante :**

(vous pouvez compléter également dans les chapitres ci-après)

## **Organisation des enseignements**

Période de la formation :

Durée de la formation : en fonction de la demande

Volume horaire de la formation : à la demande ou forfait de 20h/mois

## **Conditions d'accès**

Recevabilité des candidatures :

Conditions d'admission :

## **Partenariat / Internationalisation de la formation**

Partenariat :

Précisez sous quelle forme et avec quel établissement

Internationalisation de la formation.

Précisez le cadre du partenariat et avec quel établissement

La DGD RTI devra-t-elle être associée :

## **Frais de formation**

Joindre l'annexe financière (AF\_DFCA\_grille\_coûts\_ODFNA\_201912V1) ou fournir des éléments budgétaires

Tarifs Formation initiale :

Cours individuels : 75 euros de l'heure ou forfait de 20h/mois à 1380 euros

Cours en Duo : tarif à l'heure/personne de 40 euros

Tarifs Formation continue :

(A distinguer si tarif différent selon : reprise d'études non financée ou prise en charge OPCO, le cas échéant)

Cours individuels : 75 euros de l'heure ou forfait de 20h/mois à 1380 euros

Cours en Duo : tarif à l'heure/personne de 40 euros

Ingénieur conseil DFCA (Pack 2) ou le Référent FC en composante (Pack 1) /

NOM :

PRENOM :

L'avez-vous sollicité pour l'élaboration du tarif défini : Oui

Non

**Intitulé du cours :**

**Cours particulier individuel forfait de 20h (présentiel distanciel)**

**Dépenses**

<b>Heures enseignement</b>	20
Coût horaire CUEF complet*	164 €

**Total dépenses 3 280 €**

**Recettes**

Coût de la formation	1 380 €
Nombre étudiants/groupes	1

**Total recettes 1 380 €**

\*intègre le coût de la masse salariale P2 (enseignants CDD/CDI, vacataires, HC, BIATSS) et les frais de fonctionnement

**Intitulé du cours :**

**Cours particulier duo forfait 20h (présentiel distanciel)**

**Dépenses**

<b>Heures enseignement</b>	20
Coût horaire CUEF complet*	164 €

**Total dépenses 3 280 €**

**Recettes**

Coût de la formation/heure	40 €
Nombre étudiants/groupes	2

**Total recettes 1 600 €**

\*intègre le coût de la masse salariale P2 (enseignants CDD/CDI, vacataires, HC, BIATSS) et les frais de fonctionnement

Nouvelle formation

Evolution formation existante

**Année universitaire concernée :** 2020-2021

Date de la demande : 2 septembre

**Composante : CUEF**

Département (le cas échéant) :

**Responsable pédagogique : Sylvie Hyvernaud**

**Référent administratif : Eve TERREIN**

**Domaine de la formation** (ALL – DEG – SHS – STS) :FLE

**Intitulé de la formation : Cours à distance (CAD)**

**Type de formation :**

**Etablissement(s) partenaire(s) :** le cas échéant

**Régime (FI/FC) :** x FI x FC

**Modalités :**  Présentiel x EAD Si mixte, dans quelle proportion

**Effectif prévisionnel formation initiale : 15**

**Effectif prévisionnel formation continue (y compris contrat pro) :**

**Date validation en Conseil de composante : 30-06-2020**

(Préalable obligatoire avant passage en CFVU) Fournir l'extrait du relevé de décision

## Présentation générale de la formation

### Définition et objectifs de la nouvelle formation :

- Motivations et positionnement, au regard de l'offre de formation existante (locale et nationale) ou de l'offre globale de l'UFR

Le passage de 80h en présentiel à 40h en temps de confinement nous a permis de tester le format des cours à distance que jusqu'ici le CUEF ne proposait pas dans son catalogue de formation. Ce dispositif a été mis en place au moment de la crise sanitaire du printemps 2020 afin d'assurer la continuité pédagogique du centre. L'adaptation des cours en présentiel au format à distance a été soudaine et rapide pour l'ensemble de l'équipe du CUEF, qui ont dû développer de nouvelles connaissances et compétences.

Suite à cette période d'expérimentation et d'appropriation des outils et du format, et fort de l'expérience partagée par les enseignants et les étudiants, une augmentation du volume horaire quotidien des cours en visio-conférences a été proposée pour la rentrée de septembre 2020 afin de favoriser l'apprentissage de la langue française par les étudiants internationaux.

Le volume horaire mensuel de 60h correspond à 2h de visioconférences quotidiennes et une heure de travail en autonomie, soit 15h de cours hebdomadaires où les 4 compétences ainsi que l'interaction sont travaillées grâce à des outils comme Zoom, Padlet (mur virtuel), Eformation ou encore la plateforme Moodle.

Les cours en visioconférences offrent des modalités de travail variées, mais plus limitées qu'en présentiel. Motivation et concentration des étudiants face à leur écran d'ordinateur doivent aussi être prises en considération pour l'organisation des cours de FLE à distance. La période de 2h en visioconférences permet aux enseignants de proposer un cours construit qui repose sur le rappel des connaissances (en lien avec le parcours en autonomie par exemple), la découverte de nouveaux savoirs et compétences, et leur mise en pratique. Les activités proposées dans le parcours en autonomie permettent de remédier à des erreurs détectées pendant les séances précédentes, de poursuivre les activités de réemploi et de productions orales ou écrites.

Le format visio-conférence/travail en autonomie forme un parcours pédagogique où les apprenants ont d'une part un temps en interaction avec l'enseignant et les autres apprenants du groupe (travail en groupe-classe et en sous-groupes sur Zoom), et d'autre part un temps personnel pour intégrer et pratiquer les savoirs linguistiques et compétences langagières à leur rythme suivant un parcours élaboré par leur enseignant.

La crise sanitaire du printemps 2020 nous a contraint à nous adapter au même titre que les centres de français langue étrangère en France et à l'étranger qui maintiennent leur offre de cours à distance selon des formats variés. Le CUEF s'inscrit dans cette même dynamique d'attractivité, en proposant en parallèle des cours en présentiel et des cours à distance. Ceux-ci répondent à une nouvelle attente du public, permet de rester en contact avec des étudiants internationaux - et autre public - dans l'impossibilité de rejoindre les cours sur place à l'UGA et sont également un moyen d'attirer un public souhaitant étudier à un rythme plus allégé que les cours en présentiel.

- Objectifs pédagogiques et compétences à acquérir  
Acquérir et développer les compétences de communication orale et écrite
- Le public visé  
Tous publics du niveau A1 à C1
- Débouchés professionnels (exemples) – le cas échéant

### **Ou modifications apportées à la formation existante :**

(vous pouvez compléter également dans les chapitres ci-après)

## **Organisation des enseignements**

Période de la formation : De septembre à août.

Durée de la formation : mensuelle

Volume horaire de la formation : 60 heures

## **Conditions d'accès**

Recevabilité des candidatures :

Conditions d'admission :

[Test de positionnement ?](#)

## Partenariat / Internationalisation de la formation

Partenariat :

Précisez sous quelle forme et avec quel établissement

Internationalisation de la formation.

Précisez le cadre du partenariat et avec quel établissement

La DGD RTI devra-t-elle être associée :

## Frais de formation

Joindre l'annexe financière (AF\_DFCA\_grille\_coûts\_ODFNA\_201912V1) ou fournir des éléments budgétaires

Tarifs Formation initiale : 660 euros/mois

Tarifs Formation continue :

(A distinguer si tarif différent selon : reprise d'études non financée ou prise en charge OPCO, le cas échéant)

Ingénieur conseil DFCA (Pack 2) ou le Référent FC en composante (Pack 1) /

NOM :

PRENOM :

L'avez-vous sollicité pour l'élaboration du tarif défini :      Oui

Non

**Intitulé du cours :**  
**Cours à distance 60H/mois**

**Dépenses**

<b>Heures enseignement</b>	60
Coût horaire CUEF complet*	164 €

**Total dépenses 9 840 €**

**Recettes**

Coût de la formation	660 €
Nombre étudiants/groupes	15

**Total recettes 9 900 €**

\*intègre le coût de la masse salariale P2 (enseignants CDD/CDI, vacataires, HC, BIATSS) et les frais de fonctionnement